

CHAPTER VI

CONCLUSION AND SUGGESTION

A. CONCLUSION

From the results of this research, it can be concluded that there were 9 idiom expressions in the song Love Yourself, only two types of idioms were used in this study, namely prepositional verbs and partial idioms. The second is that there are two techniques used in idiom translation, namely literal translation and modulation. And the last is the equality of idioms from the source language to the target language in the song Love Yourself. Every one respondent who translates idioms, between one idiom and another has different equivalences. There are formal equivalences and there are also dynamic equivalences, even some idioms when translated by respondents do not have equivalence between the source language and the target language.

B. SUGGESTION

Translating idioms from English to Indonesian requires a lot of work and an understanding of the culture in both the source and target languages. Based on this research, and aware of the lack of research discussing idioms or references to these idioms, the researcher will give suggestions, namely to expand knowledge about idioms and culture, both English and Indonesian. Not only that, grammar is also very important in helping idiom translation research.